

DIN EN 17361

ICS 47.020.10; 47.060

Einsprüche bis 2019-03-11
Vorgesehen als Ersatz für
DIN 83512:2015-07

Entwurf

**Fahrzeuge der Binnenschifffahrt –
Außenbordleitern;
Deutsche und Englische Fassung prEN 17361:2019**

Inland navigation vessels –
Outboard ladders;
German and English version prEN 17361:2019

Bateaux de navigations intérieure –
Echelles de bordaille;
Version allemande et anglaise prEN 17361:2019

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2019-01-11 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an nsmt@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an die DIN-Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT), Frankenstr. 18 b, 20097 Hamburg.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 29 Seiten

DIN-Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN 17361:2019) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 15 „Fahrzeuge der Binnenschifffahrt“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN (Deutschland) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Gremium ist der Arbeitsausschuss NA 132-07-01 AA „Binnenschifffahrt, Wasserfahrzeuge, Hafenanlagen (BWH)“ der DIN-Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT).

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung beigelegt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Änderungen

Gegenüber DIN 83512:2015-07 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Dokument wurde mit einer neuen Nummer als DIN EN überführt;
- b) Werkstoffanforderungen wurden geändert;
- c) Abschnitt „Begriffe“ wurde aufgenommen;
- d) Leiter mit 16 Auftritten wurde gestrichen;
- e) zulässige maximale Massen wurden geändert;
- f) Prüfungen wurden präziser formuliert;
- g) Dokument wurde redaktionell überarbeitet.

Fahrzeuge der Binnenschifffahrt — Außenbordleitern

Bateaux de navigation intérieure — Echelles de bordaille

Inland navigation vessels — Outboard ladders

ICS:

Deskriptoren

Dokument-Typ: Europäische Norm

Dokument-Untertyp:

Dokument-Stage: CEN-Umfrage

Dokument-Sprache: D

STD Version 2.9p

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Sicherheitstechnische Anforderungen	5
4.1 Maße	5
4.2 Einzelteile	5
4.2.1 Allgemeines	5
4.2.2 Holm und Handlauf	5
4.2.3 Auftritte	6
4.2.4 Abstandhalter	6
4.2.5 Steg	7
4.3 Halterung der Außenbordleiter	7
4.3.1 Allgemeines	7
4.3.2 Form A	7
4.3.3 Form B	8
4.4 Stellhaken (H)	8
4.4.1 Maße	8
4.4.2 Befestigungsmittel	8
4.5 Zusammenstellung	9
4.6 Festigkeit	10
5 Ausführung	10
5.1 Schweißkonstruktion	10
5.2 Schwimmfähigkeit	10
5.3 Sicherer Auftritt	10
5.4 Kanten	10
5.5 Masse	10
5.6 Werkstoffe	10
6 Prüfung	11
6.1 Allgemeines	11
6.2 Prüfung des Werkstoffs	11
6.3 Festigkeitsprüfung	11
6.3.1 Außenbordleiter	11
6.3.2 Stellhaken	11
6.4 Prüfung der Schwimmfähigkeit	11
7 Bezeichnung	11
8 Kennzeichnung	12
Literaturhinweise	13

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (prEN 17361:2019) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 15 „Fahrzeuge der Binnenschifffahrt“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur CEN-Umfrage vorgelegt.

1 Anwendungsbereich

Dieses Dokument gilt für Außenbordleitern für Fahrzeuge der Binnenschifffahrt. Außenbordleitern werden auf Fahrzeugen der Binnenschifffahrt mit großer Seitenhöhe eingesetzt, um den sicheren Einstieg in Beiboote, den sicheren Übergang zum Land oder das Übersteigen zu benachbarten Schiffen bei sehr unterschiedlichen Bordhöhen zu ermöglichen.

Dieses Dokument legt Sicherheitsanforderungen an Bauart, Maße und Festigkeit sowie Prüfverfahren für Außenbordleitern fest.

Außenbordleitern sind für den Bereich vorgesehen, in dem wegnehmbare Außenbordtreppen nach EN 1502 bezüglich ihrer Länge nicht ausreichen. Dieser Bereich beginnt bei einer Bordhöhe von ungefähr 2,80 m über der Leerwasserlinie.

Außenbordleitern sind nicht für die Benutzung durch Fahrgäste vorgesehen.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente werden im Text in solcher Weise in Bezug genommen, dass einige Teile davon oder ihr gesamter Inhalt Anforderungen des vorliegenden Dokuments darstellen. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 22768-1, *Allegmeintoleranzen — Toleranzen fuer Laengen- und Winkelmasse ohne einzelne Toleranzeintragung*

EN ISO 3506-1, *Mechanische Eigenschaften von Verbindungselementen aus nichtrostenden Stählen — Teil 1: Schrauben (ISO 3506-1)*

EN ISO 3506-2, *Mechanische Eigenschaften von Verbindungselementen aus nichtrostenden Stählen — Teil 2: Muttern (ISO 3506-2)*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die folgenden Begriffe.

ISO und IEC unterhalten terminologische Datenbanken für die Verwendung in der Normung unter den folgenden Adressen:

- IEC Electropedia: unter <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: unter <http://www.iso.org/obp>

**3.1
Außenbordleiter**
an der Bordwand einhängbare und versetzbare Vorrichtung mit Sprossen für den Auf- und Abstieg an und von Bord

**3.2
Handlauf**
oberer Teil der Holme der Außenbordleiter

**3.3
Podest**
vergrößerte obere Sprosse der Außenbordleiter

3.4

Holm

seitliche Begrenzung der Außenbordleiter zur Halterung der Sprossen

3.5

Sprosse

Auftrittflächen der Außenbordleiter

3.6

Abstandhalter

Konstruktion zur Sicherstellung eines Abstands zwischen Bordwand und Außenbordleiter

3.7

Steg

Bauteil zur Festigung des Podests und zur Anbringung des Stellhakens

3.8

Stellhaken

Konstruktion zur Aufhängung der Außenbordleiter an die Bordwand

3.9

Haken

Teil der Außenbordleiter, mit der sie an die Außenbordwand gehängt wird

Anmerkung 1 zum Begriff: unterer Teil des Handlaufs oder Stellhakens.

4 Sicherheitstechnische Anforderungen

4.1 Maße

Allgemeintoleranzen: EN 22768-1

Maße sind in den Bildern 1 bis 4 und Tabelle 1 angegeben.

Kanten gerundet min. R 1,5 mm.

Nicht angegebene Einzelheiten sind zweckentsprechend zu wählen.

4.2 Einzelteile

4.2.1 Allgemeines

Die Außenbordleiter braucht der bildlichen Darstellung nicht zu entsprechen, die angegebenen Maße und Festlegungen sind jedoch einzuhalten. Maße und Massen für Form A und Form B sind in Tabelle 1 angegeben.

4.2.2 Holm und Handlauf

Als Handlauf dienen die über das Podest hochgezogenen Holme. Auf der dem Schiff zugewandten Seite müssen die Handläufe nach Bild 5 gestaltet sein.

Holme und Handläufe müssen aus Rohren mit einem Durchmesser von $\varnothing$ 40 mm hergestellt sein.

4.2.3 Auftritte

4.2.3.1 Allgemeines

Auftritte sind die Sprossen und das Podest.

4.2.3.2 Sprosse

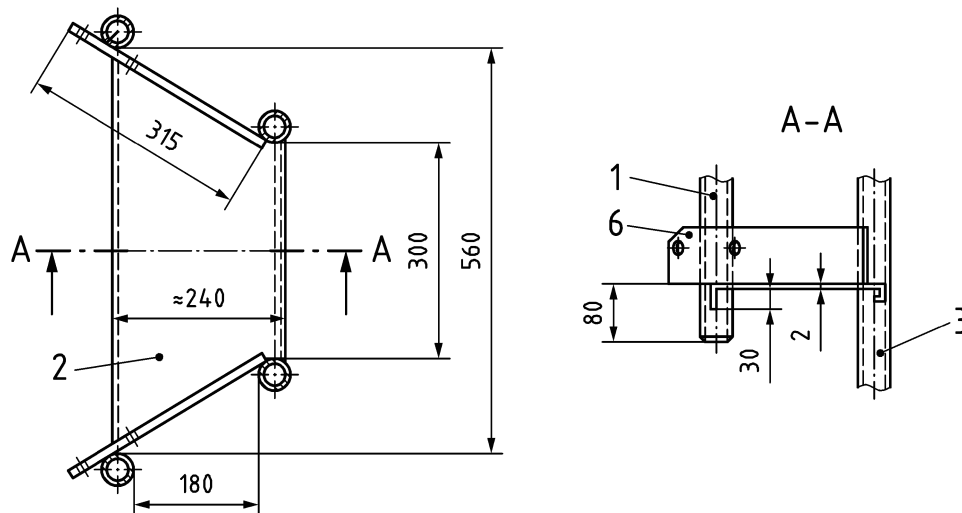
Sprossen müssen aus Rechteck-Hohlprofil, z. B. 40 mm × 30 mm hergestellt sein.

4.2.3.3 Podest

Das Podest muss aus Quintettblech oder ähnlich hergestellt sein.

Formgebung und Maße des Podestes (Trittbloch mit zwei Stegen) nach Bild 2, Maße für den Steg müssen Bild 3 entsprechen.

Maße in Millimeter



Legende

Siehe Bild 5.

Bild 1 — Podest

4.2.4 Abstandhalter

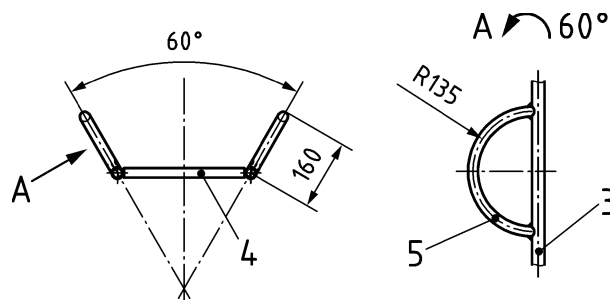
Der Abstandhalter muss aus Rohr $\varnothing 30$ mm hergestellt sein

An jedem Holm müssen Abstandhalter angebracht sein:

- zwischen der ersten und zweiten Sprosse;
- auf halber Länge der Außenbordleiter;
- zwischen der vorletzten und letzten Sprosse.

Form und Spreizung der Abstandhalter müssen Bild 2 entsprechen.

Maße in Millimeter



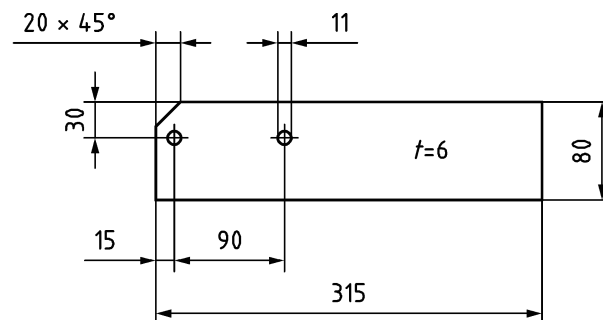
Legende

Siehe Bild 5.

Bild 2 — Abstandhalter

4.2.5 Steg

Maße in Millimeter



Legende

t Dicke

Bild 3 — Steg

4.3 Halterung der Außenbordleiter

4.3.1 Allgemeines

Die Halterung zum Einhängen der Außenbordleiter an die Außenhaut des Schiffes ist bei der Form A starr und bei der Form B verstellbar.

ANMERKUNG Außenbordleitern der Form A können durch nachträgliche Ausrüstung mit zwei Stellhaken (H) nach 4.4 in Außenbordleitern der Form B umgewandelt werden. Deshalb sind die Stege mit zwei Schraubenlöchern versehen.

4.3.2 Form A

Die hakenförmige Halterung wird durch die beiden schiffsseitigen Enden des Handlaufes gebildet, die über die beiden Stege heruntergezogen sind, siehe Bild 5 a) und Bild 5 b).